

Gemeindekurier

Pottenstein



Fahrafeld

Amtliche Mitteilung

Juni 2017



**Einen schönen Start
in den Sommer
wünscht die
Marktgemeinde
Pottenstein**



Bundesrätin & Landesrätin in Pottenstein



Preisträger „prima la musica“ 2017





Sehr geehrte PottensteinerInnen und FahrafelderInnen!

Auch heuer gab es wieder in der Zeit von 06.-10.06.2017 eine große Bundesheerübung im Gemeindegebiet Pottenstein bis Weißenbach. Die Soldaten bauten ihr Lager in Fahrafeld auf und waren dort eine Woche stationiert.



Die Übung umfasste die Bewachung des Rathauses, mit Kontrollen der Personen sowie eine Überquerung des Neuhauser Teiches. Zum Abschluss der Übung luden uns die Soldaten, allen voran der Kompaniekommandant, Hauptmann Bernhard Lindenberg aus Pottenstein, zu einer gemütlichen Grillfeier ein.

Das diesjährige Ferienspiel findet wieder analog den Öffnungszeiten unserer Betreuungseinrichtung statt. In Kooperation mit der Stadtgemeinde Berndorf wechseln sich die Vereine ab und haben die ersten sowie die letzten drei Ferienwochen ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm für die Kinder gestaltet.

Hinweisen möchte ich Sie noch auf die diesjährige Raimundringverleihung. Diese findet am 23.09.2017 statt. Auf Vorschlag der Raimundgesellschaft wird dieser heuer an den Schauspieler Michael Schottenberg verliehen. Im Vorfeld der Raimundringverleihung wird ein Festakt stattfinden, bei welchem Pottensteiner Vereine, Funktionäre sowie besonders engagierte Menschen in den Vordergrund gestellt werden.

Der Gemeinderat hat auf Vorschlag des Vizebürgermeisters eine Reihe von Ehrungen beschlossen, die bei dieser Veranstaltung überreicht werden.

Es ist besonders wichtig, dass man Menschen, die ihre Freizeit in den Dienst eines Vereins oder einer Organisation stellen, und das schon seit vielen Jahren, die notwendige Anerkennung erteilt. Ich freue mich auf rege Teilnahme.

Abschließend darf ich Ihnen und Ihren Familien eine schöne Sommerzeit wünschen!

Herzliche Grüße von Ihrer Bürgermeisterin, Eva Baja-Wendl

Baja-Wendl Eva

Marktgemeinde Pottenstein

Festakt

23. September 2017

Ferdinand Raimund Halle

Ehrung verdienter MitbürgerInnen

um 17:30 Uhr

Verleihung des Raimundringes

an Herrn Michael Schottenberg
(Schauspieler, Regisseur und Theaterintendant)

Laudatio: Ernie Mangold

um 19:00 Uhr

Im Anschluss laden wir zu einem Buffet.



Sehr geehrte PottensteinerInnen und FahrafelderInnen,
Geschätzte MitbürgerInnen!

Blumenaktion in Pottenstein

Der Budgetansatz Ortsbildpflege, Blumen und Sträucher wurde im VA 2017 um € 3000,00 erhöht. Von diesem Betrag wurden zusätzlich 140 Pelargonien von der Gärtnerei Gabesam angeschafft, die jetzt die Brücken in Pottenstein und Fahrafeld zieren.

Um dennoch ein wenig zu sparen, wurden die Blumenkisterl von mir gemeinsam mit Frau Trixi Lagler, am Bauhof selbst bepflanzt und vorbereitet.

Ich freue mich, dass durch diese Aktion das Ortsbild wieder ein wenig aufgeputzt wurde.



Unsere Außendienstmitarbeiter sind sehr bemüht, engagiert und fleißig. Sie leisten im Grünbereich sehr viel Arbeit. Leider kann man nicht immer überall zur gleichen Zeit sein und manchmal bleibt auch schon mal was liegen.

Zum Glück gibt es sehr viele BürgerInnen, die Eigeninitiative zeigen und die Gehsteige vor ihrem Haus selbst pflegen und das Unkraut entfernen. In vielen Gemeinden funktioniert das sehr gut, so sind einerseits die Gemeindearbeiter ein wenig entlastet und die Bürger auf der anderen Seite nehmen das Ortsbild und die Umwelt etwas umsichtiger wahr.

Bemühen wir uns zusammen und halten wir unsere schöne Gemeinde gemeinsam sauber!

Besuch von Bundesministerin und NÖ Landesrätin in Pottenstein

Wie bereits berichtet, beehrten uns im März 2017 die Familienministerin Sophie



Karmasin und auch die NÖ Sozial-Landesrätin Barbara Schwarz. Bei einer Führung durch unseren Landeskindergarten Hainfelder Straße 43, konnte ich der Ministerin die Sachlage rund um das NÖ Sozialpädagogische Betreuungszentrum, und die notwendigen, zusätzlichen Kindergartenplätze, erläutern. Im Biedermeiersaal kamen anschließend die Vertreter der LEADER Region

Triestingtal zusammen um mit den beiden Spitzenpolitikerinnen über das

Betreuungsangebot im Tal und auch über die Schwierigkeiten dabei, zu diskutieren. In meinem Referat über unsere gemeindeübergreifende Kleinkinderbetreuung „Sonnenhaus“ ging mein Appell besonders an die Landesrätin Schwarz. Um mehr Kostendeckung zu erreichen, aber nicht auf Rücken der Eltern, drängte ich darauf den Zuschuss an die Gemeinden wieder gesetzlich zu decken. Bis vor Kurzem waren Gemeinden verpflichtet, an diejenigen Gemeinden die Betreuungseinrichtungen betreiben und nicht ortsansässige Kinder mit betreuen, finanziell zu unterstützen. Im Sinne der Flexibilität bei der Kinderbetreuung wäre hier eine gesetzliche Regelung durch den NÖ Landtag wünschenswert.



Auszeichnung unserer schulischen Nachmittagsbetreuung mit dem Gütesiegel „Gesundes Kinderhaus“

Unsere schulische Nachmittagsbetreuung wurde als erste und bislang einzige Kinderbetreuungseinrichtung im Triestingtal mit dem Gütesiegel „Gesundes Kinderhaus“ ausgezeichnet.

Diese Auszeichnung ist nur aufgrund des außerordentlichen Engagements der beiden Betreuerinnen Bettina Binder und Natalie Heraut möglich. Der strenge Kriterienkatalog wurde zur Gänze erfüllt und beinhaltet Maßnahmen in den Bereichen bewusste Ernährung, Bewegung, Entspannung und auch Hygiene. Diese Auszeichnung ist wieder ein zusätzlicher Baustein für die hervorragenden Kinderbetreuungseinrichtungen bei uns. Die feierliche Übergabe der Plakette wurde im Beisein der Kinder und einiger Eltern durch den Präsidenten der NÖ Volkshilfe, Herrn Prof. Ewald Sacher durchgeführt.

Foto Zertifikatsverleihung

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien einen schönen und erholsamen Sommer!

Herzlichst,
Vize-Bürgermeister
Daniel Pongratz

FERIENSPIEL 2017

Pottenstein und Berndorf

Union Tennis St. Veit

3. Juli von 9.30 – 11.30 Uhr, Union Tennisanlage St. Veit, Bahngasse; Spiele mit Tennisbällen, Schlagübungen für Mädchen und Buben im Alter von 6 – 15 Jahren, Bitte mitbringen: Sportschuhe ohne grobe Sohle, Tennisschläger (wenn vorhanden) Entfall bei Schlechtwetter

Jugendtheatergruppe und Fremdenverkehrsverein Pottenstein Forum für Kultur u. Fremdenverkehr

4. Juli von 10 - 13 Uhr, Treffpunkt: Figl Heim (Kirchenplatz), „Rund ums Theater“

Pfarre Pottenstein

5. Juli von 9 – 11 Uhr Treffpunkt: Pfarrhof Pottenstein, „Besichtigung der Kirche, der Sakristei und des Doppelkarners anschließend kommt der Zauberer in den Pfarrgarten“

Lebenshilfe Pottenstein

6. Juli von 9 – 11 Uhr Treffpunkt: Lebenshilfe Hainfelderstraße 44, Menschen mit Behinderung und Ihre Arbeit gemeinsam erleben, inklusive Jause

NÖ Hilfswerk

7. Juli von 15.00 – 18.00 Uhr, FUZO Alexanderstraße; Diverse Spiele für Kinder von 3 – 13 Jahren, bringt Freunde und gute Laune mit. Entfall bei Schlechtwetter

ASKÖ Pottenstein

8. Juli von 10 – 12 Uhr „Spaß mit Tischtennis“ Turnschuhe mitnehmen, Halle Raimundhall

KRUPP Stadt Museum Berndorf

10. Juli von 10.00 – 11.30, Bahnhofstraße 4; Bärenjagd

Bitte um Anmeldung beim Bürgerservice der Stadtgemeinde Berndorf unter Tel. 02672/82253-25

KUFO Pottenstein/Fahrafeld

11. Juli von 13 -16 Uhr Treffpunkt: Hort Hausberweg „Spaß mit dem Acryl (NUR FÜR HORTKINDER)

FF Berndorf

12. Juli von 13.00 – 18.00 Uhr, Feuerwehrhaus Kislingerplatz 3; Einblick in die Arbeit der Feuerwehr, Feuerlösübungen, Basteln; Für Kinder ab 6 Jahren

SPÖ Frauen Pottenstein /Fahrafeld

13. Juli von 9 - 12 Uhr Treffpunkt: Gemeinde Pottenstein „ Beim Antoniusbründl (Wasserführung und Spiele anbieten)

Sparkasse Pottenstein

14. Juli von 9 – 11 Uhr Treffpunkt: Hauptplatz 5, „Sparkassenspieltag“

Volkstanzgruppe Pottenstein

17. Juli von 10 -12 Uhr Treffpunkt: Im Alten Herrenhaus , Hainfelderstraße 41, „Interessantes über Tracht, Brauchtum, Musikinstrumente, Volkstanzen und Schuhplattln“.

Doris Libiseller

18. Juli von 10-11.45 Uhr Treffpunkt: Hort „Spaß mit dem Ton“(NUR FÜR HORTKINDER)

Doris Libiseller

18. Juli von 14 – 14.50 Uhr Treffpunkt: Kahlkopf 1,, Spaß mit dem Material Ton“ 6-12 Jahren Anmeldung bitte am Gemeindeamt unter Tel. 8242434

UNION Pottenstein

19. Juli von 9 -12 Uhr Treffpunkt. Union-Platz am Auweg, Sport und Spiel

Appelhof

20. Juli von 9 - 11.30 Uhr Treffpunkt: Hainfelderstraße 4 Fahrafeld, „Besichtigung des Bauernhofes und der Tiere“ mit anschließender Bauernjause für die KINDER

Ortserneuerungsverein Pottenstein

21. Juli von 9 - 14.00 Treffpunkt: Spielplatz Hausbergweg 1 ,“ Wanderung zum Antoniusbrünndl sammeln Steine; Kräuter, Blumen,..... (kleinere Kinder mit Begleitpersonen) Feste Schuhe, Jause, Wasserflasche. Wir bitten um Anmeldung GR Dr. Eva Schütz 0677 61074928

Feuerwehr Pottenstein

22. Juli von 14.00 – 17.00 Treffpunkt: Feuerwehrhaus Plitsch und Platsch Wasserspaß mit der Feuerwehr

Frei aktive Jugend Berndorf

29. Juli ab 11.00 Uhr , FUZO Alexanderstraße; Entenrennen und diversre Spiele in der Fußgängerzone und Triesting; Ersatztermin bei Schlechtwetter: 5.8. 2017

Naturfreunde Pottenstein/Berndorf

4. August von 9 -13 Uhr Treffpunkt: ASKÖ Heim Pottenstein, Klettern am Kletterturm“, inkl. Mittagessen .

KUFO Pottenstein/Fahrafeld

16. August von 13 - 16 Uhr „Spaß mit dem Schmuck Anmeldung bitte am Gemeindeamt unter Tel. 8242434 bei Fr. Appel Elisabeth bis 10 Kinder

Dorfverein Veitsau

17. .August von 10.00 – 12.00 Uhr, Wiese bei Volksschule Berndorf (bei Schlechtwetter im Turnsaal) Bubble Ball – 2 Mannschaften treten gegeneinander,„in“ Bällen an Bitte mitbringen: Turnschuhe bzw. bei Regen Hallenschuhe

Kinderfreunde Berndorf

19. August von 10.00 – 14.00 Uhr, Wiese Marienpromenade hinter FF-Haus; Indianer Festspiele für Kinder ab 6 Jahren; Bei Schlechtwetter diverse Spiele im Stadtsaal Berndorf

Union Stockschützen

22. August von 16.00 – 18.00 Uhr, Stockschützenanlage Bahngasse 37; Einführung zum Stockschießen, Getränke und Jause werden angeboten; Bitte mitbringen: feste Turnschuhe; Entfall bei Schlechtwetter

Rotes Kreuz Berndorf/St. Veit

23. August von 9.00 – 11.30 Uhr, Bezirksstelle Berndorf/St. Veit; Für Kinder von 5 – 15 Jahren Besuch beim Roten Kreuz: Entstehung des Roten Kreuzes, Besichtigung eines Rettungswagens, Streifzug Erste Hilfe, Eis als Abschluss

Askö Berndorf

24. August von 14.00 – 16.00 Uhr, Askö-Platz
Laufen – werfen – springen und diverse Ballspiele für Teilnehmer bis 15 Jahren
Entfall bei Schlechtwetter

Stadtchor Berndorf

30. August von 17.00 -20.00 Uhr, Pfarrhof Berndorf
Singen am Lagerfeuer Bitte Taschenlampe mitbringen

Kinderfreunde und Pensionistenverband Pottenstein

31. August ab 10 Uhr bei Schönwetter: „Spielplatz Fahrafeld, bei Schlechtwetter SC-Pottenstein Platz „Abschlussfest mit Hüpfburg, Grillen und Urkundenverteilung“

Veranstaltungsort: GRÜN = Pottenstein ROT = Berndorf & St. Veit



Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH & Co KG

A-2563 Pottenstein, Hauptplatz 13
Tel. 02672/82424-11 Fax 02672/82424-31

Freie Wohnungen auf einen Blick: www.pkg-pottenstein.at

Hier sehen Sie, welche Wohnungen gerade frei sind bzw. in Kürze frei werden.

Ihr Wohnungsansuchen können Sie entweder, wie bisher, im Bürgerbüro oder nun rund um die Uhr online stellen; für Fragen, Wünsche und Anregungen wurde ein Kontaktformular eingeführt.

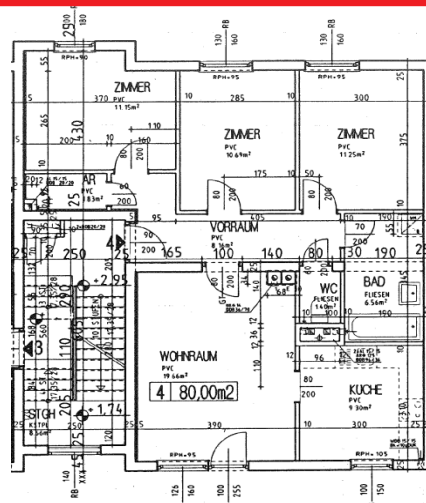
Mietwohnung 80 m² (4 Zimmer)

beziehbar: Sofort

2563 Pottenstein

Hainfelder Straße 40/4/4

Miete	EUR	424,00
Betriebskostenkonto	EUR	176,34
Heizkostenkonto	EUR	67,46
Gesetzl. USt.	EUR	73,53
	EUR	<u>741,33</u>



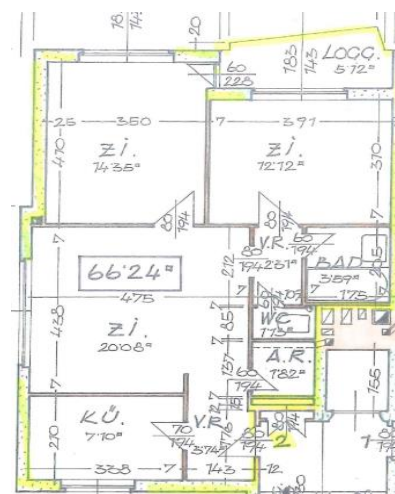
Mietwohnung 66,24 m² (3 Zimmer)

beziehbar: ab September 2017

2563 Pottenstein

Schießstättgasse 41/3/2 (EG)

Miete	EUR	357,70
Betriebskostenkonto	EUR	162,81
Heizkostenkonto	EUR	60,87
Gesetzl. USt.	EUR	64,22
	EUR	<u>645,60</u>



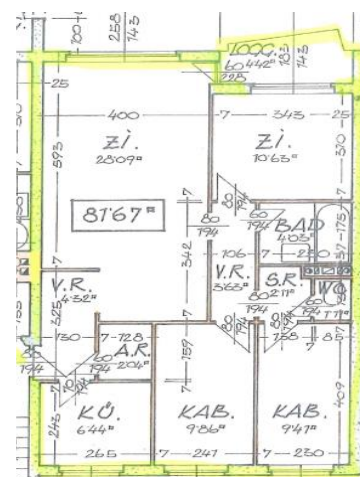
Mietwohnung 81,67 m² (4 Zimmer)

beziehbar: ab Oktober 2017

2563 Pottenstein

Schießstättgasse 41/1/3 (1. Stock)

Miete	EUR	441,02
Betriebskostenkonto	EUR	200,73
Heizkostenkonto	EUR	75,05
Gesetzl. USt.	EUR	79,18
	EUR	<u>795,98</u>





PRESSEINFORMATION

(Berndorf, Pottenstein, . Juni 2017)

Bauarbeiten für Generalerneuerung der Landesstraße B 18 zwischen Berndorf und Pottenstein starten zu Ferienbeginn

Ausgangssituation

Auf Grund des Alters der Straßenkonstruktion und den vorhandenen Fahrbahnschäden (Spurrinnen, Netzrisse, Ausmagerungen,...) entspricht die Fahrbahn der Landesstraße B 18 zwischen der Kreuzung B 18 / B 212 / L 4020 in Berndorf und der Kreuzung B 18 / L 138 in Pottenstein nicht mehr den heutigen modernen Verkehrserfordernissen.

Aus diesem Grund hat sich der NÖ Straßendienst dazu entschlossen, die Landesstraße B 18 in diesem Bereich auf eine Länge von rund 1,7 km zu sanieren.

Ausführung - Fahrbahnerneuerung

Der Arbeitsablauf wird in zwei Etappen durchgeführt werden. Begonnen wird mit den Arbeiten vom Kreisverkehr am nordwestlichen Ortsende von Berndorf bis zur Kreuzung B 18 / L 138 in Pottenstein. Danach gelang der Bereich vom Kreisverkehr bis zur Kreuzung B 18 / B 212 / L 4020 in Berndorf zur Ausführung. Die Fahrbahn des Kreisverkehrs sowie der Kreuzungsbereich in Berndorf wurden bereits im Vorfeld saniert.

Unter Beibehaltung der bestehenden Fahrbahnbreite wird auf einer Sanierungsfläche von rund 15.500 m² der Landesstraße B 18 die Fahrbahn abgefräst (ca. 18 cm) und anschließend eine 6 cm starke bituminöse Tragschicht, eine 9 cm starke bituminöse Binderschicht und eine 3 cm starke Deckschicht wieder eingebaut.

Abschließend wird durch die Straßenmeisterei Pottenstein das Bankett dem Neubestand wieder angepasst und die erforderliche Bodenmarkierung aufgebracht.

Die Arbeiten werden von der Firma STRABAG aus Ebreichsdorf in einer Bauzeit von rund sechs Wochen durchgeführt.

Die Gesamtbaukosten belaufen sich auf rund € 1,5 Mio. welche zur Gänze vom Land NÖ getragen werden.

Verkehrsbehinderungen ab Montag, 3. Juli 2017:

- o Für eine rasche und effiziente Durchführung der Bauarbeiten ist eine halbseitige Sperre der Landesstraße B 18 im Baustellenbereich erforderlich.
- o **Richtung Hainfeld** läuft der Verkehr einspurig durch den Baustellenbereich auf der Landesstraße B 18.
- o **Richtung Leobersdorf** wird der Verkehr von der Kreuzung B 18 / L 138 in Pottenstein über die L 138 und B 212 bis zur Kreuzung B 18 / B 212 / L 4020 in Berndorf umgeleitet.

Der NÖ Straßendienst ersucht die VerkehrsteilnehmerInnen und AnrainerInnen um ihr Verständnis während den Bauarbeiten bzw. Umleitung.

Volksschule Pottenstein

„Wir wollen eine saubere Umwelt!“

Diesem Motto hat sich die Volksschule im Frühjahr verstärkt gewidmet. Nach dem überraschenden Winter- einbruch Ende April fand die Aktion „Saubere Gemeinde“ heuer etwas verspätet statt. Alle 8 Schulklassen machten sich ausgestattet mit Handschuhen, Säcken und Warnwesten in Pottenstein auf die Suche nach liegengelassenem Mist. Unsere kleinen „Müll-Detektive“ kamen stolz mit vollen Säcken zurück und bekamen als Belohnung eine Jause von der Gemeinde spendiert.

Im Mai organisierte die Schule speziell für die 3. Klassen Workshops und das „Umwelttheater – Es kumd zrugg“ vom Umweltverband NÖ. Beides wurde von der österreichischen Unesco Kommission bereits mehrfach ausgezeichnet. Spielerisch bekamen die Kinder Informationen über Müllverwertung und –vermeidung. Die Kinder wissen nun Bescheid über Recycling, Problemstoffe und wie lange es dauert, bis alles Weggeworfene in der Natur tatsächlich verrottet, nämlich meist Hunderte von Jahren! Zum Abschluss bekamen die Schulkinder noch umweltfreundliche Glasflaschen mit Thermoschutz geschenkt.

Passend dazu wollen unsere „Großen“ in den 3. und 4. Klassen auch noch Plakate für die Fußgänger in der Schulumgebung gestalten, sodass aller Mist auch wirklich im Kübel landet.

Kinder sind die „Mülltrenner von morgen“, daher ist jede Motivation in diese Richtung eine gute Investition in unsere Zukunft!

Dir. Kathrin Bortolotti



Vandalismus in Fahrafeld



Tel. 02672/83800
office@rihabau.at
2560 Berndorf



statische Berechnungen

Energieausweise

Einreichpläne

Bauleitung

Bauaufsicht

Bebauungsstudien

Nutzwertgutachten...

KOSTENLOSES Erstgespräch

Erlebnisgarten für Kinder und Jugendliche

Regelmäßige Pflege ist die Basis eines schönen Gartens. Um den Erlebnisgarten des Sonderpädagogischen Betreuungszentrums Pottenstein (SBZ; ehem. Landesjugendheim) zu erhalten, haben sich Ehrenamtliche von vier Vereinen (Ortserneuerungsvereins Pottenstein-Fahrafeld, Naturfreunde Pottenstein-Berndorf, Smart Region Triestingtal und Verein Symposion Lindabrunn) und einige Privatpersonen zusammengeschlossen. Auf Grundlage biologischer Bewirtschaftung pflegen die HelferInnen Beete, Stauden, Sträucher und Obstbäume. BetreuerInnen und Kindern des SBZ macht es Spaß, an den Gartentagen dabei zu sein und mitzuhelfen. Zwischendurch dürfen sie ernten, was gerade reif ist, ob Radieschen, Salat, Erdbeeren oder Paradeiser.

Interessierte wenden sich an GR Dr. Eva-Maria Schütz, Obfrau OEV (Ortserneuerungsverein Pottenstein/Fahrafeld), Tel: 0677/61074928, E-Mail: eva-maria.schuetz@noelandesheime.at

Nicht nur im SBZ Garten können Kinder ihren Bewegungs- und Entdeckerdrang ausleben und den Spielraum Natur erforschen. Bereits seit einigen Jahren veranstaltet der Ortserneuerungsverein gemeinsam mit dem Elternverein der Volksschule Pottenstein zum Schulabschluss ein **Sommer-Familien-Spielefest**. Heuer fand dieses Fest am Sonntag, **25. Juni** auf der **Schulwiese der Volksschule Pottenstein** statt. Spiel-, Sport-, Forschungs-, Schmink-, Theater- und Tanzstationen wurden angeboten. Die Eltern sorgten für ein abwechslungsreiches Buffet.

Personen v.li.n.re.: GR. Eva-Maria Schütz, Irmgard Ruch, Johanna Haigl

OEV Pottenstein



Pongratz baut ...

... Wünsche und Träume

BERATUNG - PLANUNG - NEUBAU - SANIERUNG - KLEINAUFTRÄGE

Pongratz

GMBH



BAU



02672 / 8 33 98 www.pongratz-bau.biz

PORR

PORR Bau GmbH

Tiefbau . NL Niederösterreich . BG Pfaffstätten

Josefsthaler Straße 69, 2511 Pfaffstätten

T +43 50 626-2465

porr-group.com



Redaktions-
schluss

**6. Sept.
2017**

Dachdeckerei, Spenglerei, Isolierungen, Reparaturen



REITER DACH

Ges.m.b.H.

Thomas Pachler

2563 Pottenstein, Gutensteinerstraße 60, Tel.: 02672/8 24 27, Fax: -4

E-Mail: t.pachler@reiterdach.at

Gesucht: Gute Ideen aus der Bevölkerung

Mitmachen und neue Geschäftsideen entwickeln.

In einer globalisierten Wirtschaft kämpfen kleine Regionen wie das Triestingtal mit vielfältigen Herausforderungen, wie dem Abwandern von Unternehmen in Billiglohnländer, dem Verschwinden von Geschäften und Lokalen oder dem Rückgang der Landwirtschaft. Die Menschen beobachten nicht nur die Auswirkungen der ablaufenden Trends, sondern begeben sich laufend auf die Suche nach Alternativen.

Mit dem Projekt Triestingtaler Ideen-Garten will die LEADER Region Triestingtal gezielt unterstützen. „Wir sind überzeugt, dass es in der Bevölkerung eine Menge guter Ideen gibt, wie die regionale Situation verbessert werden könnte“, so Obmann Leopold Nebel, Bürgermeister der Marktgemeinde Hernstein, „dieses kreative Potenzial soll nun zum Wohl unserer Gemeinden genutzt werden.“ Das Zusammenwirken aller Gemeinden der LEADER Region war von Anfang an ein Grundgedanke, um Impulse für Wirtschaft und Gesellschaft zu setzen.

Nach dem Motto „Mitgestalten!“ sollen die Ideen zur Verbesserung der regionalen Wertschöpfung direkt aus der Bevölkerung kommen. Die Menschen können Projekt- bzw. Geschäftsideen einbringen und – allein oder gemeinsam – weiter entwickeln. Begleitet wird das Projekt durch Univ.-Prof. Helmut Detter, der seine langjährigen Erfahrungen in der Gestaltung von Ideenfindungs-Prozessen von der Unternehmens- auf die Regions-Ebene überträgt. „Miteinander können wir sicher wesentlich mehr bewegen“, so auch Mag. Werner Dorfmeister, zuständig für die Veranstaltungen im Projekt und Präsident des Vereins SRT². 2017 geht es darum Geschäfts-, Produkt- und Projektideen im Rahmen von Veranstaltungen und Workshops zu entwickeln.

Umgesetzt wird dieses Projekt mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Region (LEADER).

Die Suche nach den passenden „Gärtnern“ für den Triestingtaler Ideen-Garten begann mit der ersten Informationsveranstaltung im Eventcenter Leobersdorf am 20. Juni.

Die regionale Wirtschaft soll also blühen!

Weitere Informationen unter: www.triestingtaler-ideen.at



Ich mach' mit!



Bild: www.istockphoto.com

**Geschäfts
Ideen**
für unsere Region



Triestingtaler Ideen-Garten

Ganz klar – ich mach' mit! Weil es mir nicht egal ist, unter welchen Umständen ich in mein Leben als Erwachsene starten werde. Weil meine Ausbildung nur etwas bringen wird, wenn ich auch einen Job habe. Und weil ich dabei sein möchte, wenn über meine Zukunft entschieden wird.

Deshalb mache ich mit – und beteilige mich an der Suche nach sinnvollen Ansätzen, die zur regionalen Wertschöpfung beitragen können.

Der Triestingtaler Ideen-Garten ist ein Projekt zum Mitmachen mit Veranstaltungen und Workshops für alle Interessierten.

Gute Ideen – aus der Region, für die Region.

Weitere Informationen finden Sie auf

www.triestingtaler-ideen.at



Unsere Initiative wird gefördert. Beweisen wir, dass sie es auch wert ist.

MIT UNTERSTÜTZUNG VON BUND, LAND UND EUROPÄISCHER UNION



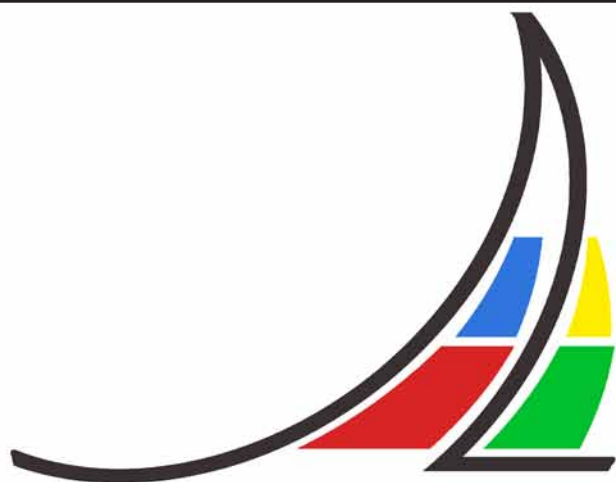
MALEREI - TAPEZIERARBEITEN - SANDSTRAHLEN**FASSADENANSTRICHE – VOLLWÄRMESCHUTZ****BODENBELÄGE und VERLEGUNG****Erich Marker**

Gesellschaft m. b. H. & Co. KG.

2563 Pottenstein
Bundesstraße 30Tel.: 02672/87859
Fax: 02672/87882

office@malerei-marker.at

www.malerei-marker.at

**Johannes Lechner**
Installationen KG

Gas - Wasser - Heizung - Lüftung

Hainfelderstraße 72
2564 Fahrafeld
0664 | 541 19 17**— Bestattung —**
KLEINHAPPEL OG*U*nser Unternehmen steht im Trauerfall mit Rat und Hilfe zu Ihrer Verfügung.

Wir begleiten Sie persönlich mit Herz und Gefühl beim Abschied von Ihren Angehörigen und stehen Ihnen beratend zur Seite.

Hainfelder Straße 12 • 2560 Berndorf
Tel.: 02672/82 338**info@bestattung-kleinhappel.at**
www.bestattung-kleinhappel.atIm Trauerfall rund um die Uhr
für Sie erreichbar!**POLYESTERPOOL**
inkl. ÜBERDACHUNG**POOL 6,0 x 3,0 x 1,4 m****DACH 6,5 x 3,7 x 0,75 (1,05) m**

Typ - Azure Compact oder Azure Compact Flat

**M. GRABNER POOL****WWW.GRABNER-POOL.AT**

HANDY: 0664/463 52 47 | E-MAIL: GRABNER-POOL@AON.AT

Gratulation zum 90. Geburtstag, Paula Janiczek



Gratulation zum 80. Geburtstag, Josef Bilek



**Gratulation zur goldenen Hochzeit
Johanna & Adolf Holzinger**

**Gratulation zur goldenen Hochzeit
Gertraud & Ing. Ludwig Lichtblau**



**Gratulation zum 80. Geburtstag
Elisabeth Deutsch**



**Gratulation
zum
80. Geburtstag
Anny Vacek**



**Gratulation zum 80. Geburtstag
Ingrid Sommergut**



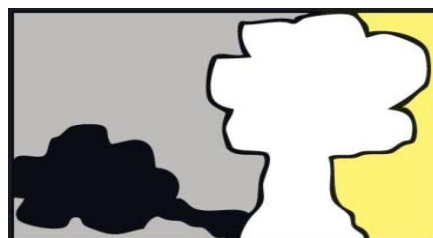
BLAZEK

GARTEN + LANDSCHAFTSBAU

Danke

In den Stunden des Abschieds durften wir erfahren wieviel Liebe, Freundschaft und Zuneigung Wolfgang entgegengebracht wurde. Allen, die ihn auf seinen letzten Weg begleitet haben und ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir sehr herzlich. Sollten wir in unserer Trauer und unserem Schmerz auf Jemanden vergessen haben, der möge uns verzeihen.

*Ilse Kienzel
und
Familie*



Mobiles Hospiz Triestingtal und Umgebung
Wir begleiten Menschen!

Was wir tun:

- o Begleitung in der letzten Lebensphase in vertrauter häuslicher Umgebung, Pflegeheim und Krankenhaus
- o Trauerbegleitung für Angehörige
- o Beratung zur Patientenverfügung

Unsere Beratung, Begleitung und Hilfe ist kostenfrei.

mobiles Hospiz Triestingtal und Umgebung
Kordinatorin: Zeller Silvia
Tel: 0676/5458124
verein@hospiz-triestingtal.at

„Es geht nicht darum, dem Leben mehr Stunden zu geben, sondern den verbleibenden Stunden mehr Leben.“

Geburten

Knebel Nils Friedrich, Kahriman Burak,
Toprakci Mirac, Stoik Willow Lila Ricki,
Bogojevic Leya Stefanie, Harder Sebastian

Todesfälle

Sonnleitner Josef, Tinhof Elfriede, Hackl Eva Henriette Ruth,
Divisch Karl, Krenn Günter Simon, Palzer Helene

Gemeindeamt Pottenstein

1. Stock - Rathaus
Parteienverkehrszeiten:

Montag und Freitag von 7 - 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch von 7 - 15 Uhr
Donnerstag kein Parteienverkehr!

Marktgemeinde Pottenstein
Hauptplatz 13, 2563 Pottenstein
Tel.: 02672/82424, Fax: 02672/82424-31
E-Mail: gemeinde@pottenstein.at
www.pottenstein.at

Sprechstunden der Bürgermeisterin:
Jeden Mittwoch von 18 bis 19 Uhr oder nach
telefonischer Vereinbarung
im Bürgerbüro (Erdgeschoß - Rathaus)

Öffnungszeiten Bürgerbüro & Post Partner Stelle Erdgeschoß - Rathaus

Montag und Freitag von 7:30 – 12:30 Uhr
Dienstag von 7:30 – 14:30 Uhr
Mittwoch von 7:30 – 12 Uhr & 13 – 18:30 Uhr
DO: keine Servicezeiten

Bürgerbüro: 02672/82424 - 32
Postpartner: 02672/82424 - 36

Öffnungszeiten der Sammelstelle **Marktgemeinde Pottenstein** **DIREKT AM BAUHOFF** **am Uferweg**

Jeden Freitag von 10:30 bis 12:30 Uhr
Jeden 1. Mittwoch im Monat von 14:30 -16:30 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat von 9 bis 11 Uhr

Öffnungszeiten PKG / Hausverwaltung & Standesamt- Staatsbürgerschaftsverband 1. Stock - Rathaus

Montag , Dienstag , Mittwoch & Freitag 8 – 12 Uhr
Mittwoch 15:00 – 18:30 Uhr
DO: keine Servicezeiten

PKG: 02672/82424 - 11 oder - 10
StA & Stbvb: 02672/82424 - 13

Außenstelle der BH Baden:

Gemeinde Pottenstein:
jeden 1. und 3. Mittwoch
im Monat von 7:30 - 13 Uhr
im Bürgerbüro,
Erdgeschoss des Rathauses

Sprechtage der PVA Baden

Jeden Mo & Do von 8 bis 11:30 Uhr & 12:30 bis 14
Uhr in der Gebietskrankenkasse Baden,
Vöslauer Straße 14, 2500 Baden

EVN STÖRUNGSNUMMER

02672/84117 oder
e-Mail: lichtservice.pottenstein@evn.at

Tierärzte in Pottenstein

Dr. Andrea Dobretsberger & Dr. Karin Strasser
Gutensteinerstraße 1, Tel.: 02672/88788

Bürgerbüro der BH Baden **in Baden**

Geöffnet von Montag - Freitag von 8 bis 12 Uhr
und am Dienstag zusätzlich von 16 bis 19 Uhr.
Erreichbar auch unter Tel.: 02252/9025-22130
oder E-Mail: post.bhbn@noel.gv.at

Leistungen: Lenkerberechtigungen - ausgenom-
men Entzüge, Parkausweis für Behinderte,
Sturzhelm- und Gurtenbefreiungen,
Übungs- und Ausbildungsfahrten L17
Mopedausweise, Reisedokumente,
Identitätskarte, Zahlungsverkehr

WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ÄRZTE

Juni 2017

24.	Dr. Peter PHILIPP	Berndorf	02672/82 355
25.	Dr. Alexandra HUTSTEINER	Kaumberg	02765/88 125

Juli 2017

01./02.	Dr. Orges FEZGA	Berndorf	02672/83 729
08./09.	Dr. Friedrich IPOLT jun.	Altenmarkt	02673/23 84
15.	Dr. Alexandra HUTSTEINER	Kaumberg	02765/88 125
16.	Dr. Helmut NIEDERECKER	Berndorf	02672/82 666
22./23.	Dr. Max WUDY	Weißbach	02674/83 130
29.	Dr. Markus SOMMER	Berndorf	02672/87 795
30.	Dr. Herbert WALZEL	Berndorf	02672/82 601

August 2017

05.	Dr. Helmut NIEDERECKER	Berndorf	02672/82 666
06.	Dr. Alexandra HUTSTEINER	Kaumberg	02765/88 125
12.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/853 03
13.	Dr. Peter PHILIPP	Berndorf	02672/82 355
15.	Dr. Friedrich IPOLT jun.	Altenmarkt	02673/23 84
19.	Dr. Herbert WALZEL	Berndorf	02672/82 601
20.	Dr. Peter PHILIPP	Berndorf	02672/82 355
26./27.	Dr. Orges FEZGA	Berndorf	02672/83 729

September 2017

02.	Dr. Friedrich IPOLT jun.	Altenmarkt	02673/23 84
03.	Dr. Herbert WALZEL	Berndorf	02672/82 601
09.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85303
10.	Dr. Helmut NIEDERECKER	Berndorf	02672/82 666
16./17.	Dr. Max WUDY	Weißbach	02674/86 130
23.	Dr. Friedrich IPOLT jun.	Altenmarkt	02673/23 84
24.	Dr. Alexandra HUTSTEINER	Kaumberg	02765/88 125
30.	Dr. Markus SOMMER	Berndorf	02672/87 795

Zahnarzt

Dr. Petra Stangl-Pusch, Hauptplatz 11
2563 Pottenstein, Tel.: 02672/88826

Psychologische Beratung

Dr. Marie-Luise Lehner, 0664/42 48 992
Klinisch psychologische Praxis
Mag. Julia Mahler-Hutter, 0664/3906616

Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein

Ärztendienst Call - Center Nr.: 141

Gemeindearzt, Arzt für Allgemeinmedizin

ÖAK-Diplom Psychosoziale Medizin

ÖAK-Diplom Psychosomatische Medizin

Psychotherapie u.S.

Alle Kassen

Dr. Peter Egger, Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein
Tel.: 02672/85303

Ordinationszeiten: Mo, Mi, Do, Fr 7 bis 11 Uhr
Mo, Do 16:30 - 19 Uhr

Bei Wochenenddienst von Dr. Peter Egger hat abwechselnd die Apotheke Berndorf und die Apotheke Pottenstein zusätzlich Dienst.

Der Wochenenddienst beginnt am Samstag um 7 Uhr und endet am Montag um 7 Uhr.

WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ZAHNÄRZTE**Jeweils von 9:00 bis 13:00 Uhr****Juni 2017**

24./25. Dr. Corina-Elena CURESCU Kottlingbrunn, Waldgasse 6/1 02252/71128

Juli 2017

01./02. Dr. Lilly KREBS Tribuswinkel, Josefthalstr. 8 02252/49819
 08./09. Dr. Erich MAYER Lilienfeld, Liese Prokop Str. 4 02762/52800
 15./16. Dr. Paul BIBERHOFER Trumau, Kirchengasse 1a 02253/7150
 22./23. Dr. Brigitte KÄSMAYER Baden, Theresiengasse 5/1 02252/45375
 29./30. DDr. Marzieh SOHRABI Guntramsdorf, Hauptstraße 57a 02236/52292

August 2017

05./06. Dr. Irmgard HOPP Wr.Neustadt, Kollonitschgasse 1 02622/29109
 12./13. Dr. Peter ÖDENDORFER Kottinbrunn, Wr.NeustädterStr. 23 02252/76997
 15. Dr. Anna-Maria Karin DOSTI Pottendorf, Marktplatz 5 02623/73853
 19./20. Dr. Sylvia AIXBERGER Bad Völsau, Hauptstraße 24 02252/76574
 26./27. Dr. Edeltraud BAUER-ZACEK St. Pölten, Rathausplatz 17 02742/352626

September 2017

02./03. Dr. Caroline SWIATEK Oberwaltersdorf, Hauptstr. 17/2/1 02253/20199
 09./10. Dr. Walter HACKER Pottendorf, Wiener Straße 3 02623/73585
 16./17. Dr. Asghar REZWAN Felixdorf, Fabriksgasse 10 02628/65757
 23./24. Dr. Walter HACKER Pottendorf, Wiener Straße 3 02623/73585
 30. Dr. Doris DÖLLER Waldegg, Hauptstraße 140 02633/48890

Apothekendienstliste

	Apotheke zur hl. Dreifaltigkeit, Hainfelderstr. 14, Berndorf (02672/82224)																		
	Apotheke zum Erlöser, Hochstraße 25, Bad Vöslau (02252/76285)																		
	Apotheke zum hl. Antonius, Hainfelderstraße 5, Pottenstein (02672/82426)																		
	Kur-Apotheke, Badnerstraße 12, Bad Vöslau (02252/70406)																		
	Apotheke zum heilsamen Brunnen, Südbahnstr. 7, Leobersdorf (02256/62359)																		
	Paracelsus-Apotheke, Schimmelgasse 2, Enzesfeld (02256/81242)																		
	Apotheke, Wr. Neustädter Straße 32b, Teesdorf (02253/80540)																		
	Schloß-Apotheke, Hauptstraße 13, Kottlingbrunn (02252/74960)																		

JUNI					JULI						AUGUST					SEPTEMBER				
22	23	24	25	26	26	27	28	29	30	31	31	32	33	34	35	35	36	37	38	39
	5	12	19	26		3	10	17	24	31		7	14	21	28		4	11	18	25
	6	13	20	27		4	11	18	25		1	8	15	22	29		5	12	19	26
	7	14	21	28		5	12	19	26		2	9	16	23	30		6	13	20	27
1	8	15	22	29		6	13	20	27		3	10	17	24	31		7	14	21	28
2	9	16	23	30		7	14	21	28		4	11	18	25		1	8	15	22	29
3	10	17	24		1	8	15	22	29		5	12	19	26		2	9	16	23	30
4	11	18	25		2	9	16	23	30		6	13	20	27		3	10	17	24	

Hautärztin

Dr. Angelika Stockreiter
 John F. Kennedyplatz 2
 2560 Berndorf
 Tel.: 0664/73513793

Urologe & Androloge

Dr. Martin Vorauer
 John F. Kennedyplatz 2
 2560 Berndorf
 Tel.: 02672/83830

Gynäkologe

Dr. Hans Peter Stiegler
 John F. Kennedyplatz 2
 2560 Berndorf
 Tel.: 02672/81280

Augenarzt

Dr. Monika Weidinger
 Hernsteinerstraße 17
 2560 Berndorf
 Tel.: 02672/81170

Datum	Zeit	Veranstaltungsort	Bezeichnung	Veranstalter
01.07.2017	16:00	ASKÖ Platz Pottenstein	Sommerfest	Naturfreunde Österreich Pottenstein/Berndorf
04.07.2017	15 - 18:00	Altes Herrenhaus	TREFF BEI UNS	Sozialombud Pottenstein
08.07.2017	14:30	Altes Herrenhaus	Sommerfest	Pensionistenverband Pottenstein
18.07.2017	15 - 18:00	Altes Herrenhaus	TREFF BEI UNS	Sozialombud Pottenstein
01.08.2017	15 - 18:00	Altes Herrenhaus	TREFF BEI UNS	Sozialombud Pottenstein
06.08.2017	11:00	Altes Herrenhaus	Gartenfest	SPÖ Pottenstein
19.08.2017	18:00	Lebenshilfe Werkstätte Pottenstein	Sommerfest	Lebenshilfe NÖ, Pottenstein
20.08.2017	ganztägig	Hainfelderstraße	ROCHUSKIRTAG 2017	Marktgemeinde Pottenstein
20.08.2017	10:00	Lebenshilfe Werkstätte Pottenstein	Frühschoppen	Lebenshilfe NÖ, Pottenstein
21.08.2017	15:30 - 19:00	Pfarrsaal Pottenstein	Blutspenden	Marktgemeinde Pottenstein
22.08.2017	15 - 18:00	Altes Herrenhaus	TREFF BEI UNS	Sozialombud Pottenstein
02.09.2017	16:00	ASKÖ Heim	Mostheuriger	Naturfreunde Österreich Pottenstein/Berndorf
05.09.2017	15 - 18:00	Altes Herrenhaus	TREFF BEI UNS	Sozialombud Pottenstein
06.09.2017	16:00	Gasthaus Riegler	Seniorentreff	Seniorenbund Pottenstein/Fahrafeld
16.09.2017	11:00	Sportplatz der Sportunion Pottenstein	NÖ U14 Leichtathletik Meisterschaft	Sportunion Pottenstein
19.09.2017	15 - 18:00	Altes Herrenhaus	TREFF BEI UNS	Sozialombud Pottenstein
24.09.2017	17:00	Pfarrsaal Pottenstein	Schubertiade	Männergesangsverein Pottenstein
03.10.2017	15 - 18:00	Altes Herrenhaus	TREFF BEI UNS	Sozialombud Pottenstein
04.10.2017	16:00	Gasthaus Riegler	Seniorentreff	Seniorenbund Pottenstein/Fahrafeld

GVA Baden

2441 Mitterndorf/Fischa, Schulweg 6
Entsorgungsprobleme und Müllbehälter-
bestellungen unter 02234/74151 an den
Gemeindeverband für Abfallbeseitigung.

AMS Baden

Öffnungszeiten:

Mo - Do: 7:30 - 16:00 & Fr von 7:30 - 13:00 Uhr

Tel: (02252) 201 Fax: (02252) 201 177

Josefsplatz 7, 2500 Baden

WLW - Wasserleitungsverband der Triestingtal- und Südbahngemeinden

WLW Zentrale:

A - 2540 Bad Vöslau, Badnerstraße 88

Telefonnummer: 02252 / 76 273 - 0

Faxnummer: 02252 / 76 167 DW 44

Montag bis Donnerstag von 7 Uhr bis 15 Uhr 30

Freitag von 7 Uhr bis 11 Uhr 30

Email: wlv@wlv-voeslau.at

Guat essen-trinken-feiern

RIEGLER

Ihr Wirtshaus in Pottenstein

www.gasthaus-riegler.at

**Gasthaus Riegler
Cafe – Restaurant**

Flottwell

Fam. Riegler

Feldgasse 4

2563 Pottenstein

Tel: 02672/ 824 55

Mo. und Di. Ruhetag



Pottenstein/Fahrafeld



SPORT
UNION
POTTENSTEIN

Aktuelle Berichte, Termine, Fotos und
Infos auf unserer Homepage:

www.pottenstein.sportunion.at

Gartenfest

im Herrenhaus



Schweins-, Kummel- und Surbraten
mit Knödel, Kraut oder Salat

am Sonntag, 13.8.2017
ab 11 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich

das Team der **SPÖ &**
die SPÖ Frauen Pottenstein-Fahrafeld



POTTENSTEIN, Hainfelder Straße 78

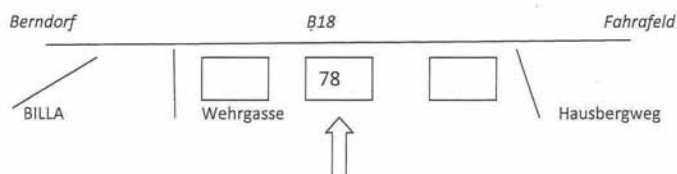
12.-15.08.2017 09:00 – 16:00 Uhr

Bücher, Textilien, Bekleidung (ausgenommen Tracht),
und vieles mehr!

Das kg (Kilogramm) nur € 2,00

u.v.m. wird geboten

Auf Ihr Kommen freut sich, Fam. Doppler



Lauf- und (Nordic-)Walking-Treff

ab 8. Mai 2017
jeden Montag um 19.00 Uhr
Union-Sportanlage, Auweg

Es sind alle herzlich eingeladen
mitzulaufen bzw. mitzuwalken,
Union-Mitgliedschaft nicht Bedingung;
wöchentlich unterschiedliche Strecken von
ca. 1 Stunde, die Teilnahme ist gratis,
einfach herkommen und mitmachen!

www.raimundspiele.at

RAIMUNDSPIELE
GÜTENSTEIN

DER ALPENKÖNIG UND DER MENSCHENFEIND

VON FERDINAND RAIMUND

05.10.2016 Edgar Tezak

12.7.-6.8.2017

02634 72700, ticket@raimundspiele.at

PRINZIPALIN: Andrea Eckert | REGIE: Emmy Werner
BÜHNENBILD: Katharina Wöppermann | KOSTÜME: Nina Ball
MUSIKALISCHE LEITUNG: Walther Soyka



TAG am FELS

10. Sept. 2017 ab 11:00 am Peilstein

- ◊ Flying Fox
- ◊ Klettern
- ◊ Klettersteig
- ◊ Abseilen
- ◊ Rettungshunde
- ◊ Pony Reiten
- ◊ Speis & Trank

Bei jedem Wetter!

Eine Veranstaltung der Ortsstelle Triestingtal.

Die Veranstaltung findet im alpinem Gelände statt. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr.

Wir sorgen um eine Oase im Heim – in den vertrauten eigenen vier Wänden



Helfen & Pflegen

A-2563 Pottenstein
Hauptstraße 11

Innovative Betreuungshilfe

Humanenergetik & Therapie – Naturprodukte
Organisation von Personenbetreuung und Vertrieb

Mobil: +43 (0) 677 62131888

www.innovative-betreuungshilfe.at

info@innovative-betreuungshilfe.at

24 Stunden Alten- und Seniorenbetreuung

- Kurzzeitbetreuung
- Mobile Betreuung stundenweise
- Gestaltung des Tagesablaufes
- Unterstützung bei Lebensführung
- Reinigung für ein gesundes Raumklima
- Haushaltsnahe Dienstleistungen
- Einkaufen, Kochen, Botengänge



VMVO

Versicherungsmakler

VOLKER OTTO



A-2563 Pottenstein, Parkstraße 8

Handy 0664-3254255

Tel. 02672-87232, Fax 02672-87232

e-mail VMVO@Netway.at

Tel. 02672-87232, Fax 02672-87232

e-mail VMVO@Netway.at

SPARKASSE

Pottenstein N.Ö.

Was zählt sind die Menschen.

**UNSERE GEMEINDE
BRAUCHT
MENSCHEN,
DIE AN SICH
GLAUBEN.**

**UND
EINE BANK,
DIE AN SIE
GLAUBT.**

#glaubandich

**KANALSERVICE
TEUREZBACHER**

GmbH



Mobil 0664/32 18 199

www.teurezbacher.at

info@teurezbacher.at

2551 Enzesfeld
Birkengasse 3
Tel. 02256/81526
Fax 02256/81526-13

Elektroinstallation
Blitzschutzbau
Alarmanlagen
Klimaanlagen



**ELEKTRO
DÖRFLINGER**



Radio - Fernsehen
Satanlagen
Photovoltaik

ELEKTRO DÖRFLINGER KG

2563 POTTENSTEIN, HAINFELDER STRASSE 34

Tel.: 02672/ 82459 Mobil: 0664/ 3539784 Fax: 02672/ 84437

Email office@elektro-doerflinger.com Homepage www.elektro-doerflinger.com

Männergesangsverein Pottenstein aktuell

Jahreshauptversammlung

In unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung am 19. Mai 2017 wurde der bisherige Vorstand wiedergewählt. Unser Chor hat derzeit 20 aktive Mitglieder.

Obmann:

Dr. Herbert Handl

Obmannstellvertreter:

Mag. Peter Muschik

Chorleiter:

Gerald Enzinger


Schriftführer:

Alfred Urban

Kassier:

Leopold Mutzbauer

Chorleiter-Stellvertreter:

Engelbert Stadler

Vorausschau auf unsere kommenden Veranstaltungen

23. September 2017: 17 Uhr 30, Ferdinand Raimund Halle in Pottenstein

Mitwirkung unseres Chores beim **Festakt zur Ehrung verdienter Mitbürger** (vor der Verleihung des Raimundringes um 19 Uhr)

Auch unser lieber Chormeister Gerald Enzinger wird für seine 50-jährige unentgeltliche Chorleitung des MGV geehrt werden. Wir würden uns daher freuen, wenn viele Freunde und Gönner des Männergesangsvereines Pottenstein zu diesem Festakt kämen!

14. Oktober 2017: 19 Uhr 30, Gasthaus Riegler in Pottenstein

Festkonzert „155 Jahre Männergesangsverein Pottenstein“

17. Dezember 2017: 17 Uhr, **Adventkonzert** in der Pfarrkirche Pottenstein

Informationen über „prima la musica 2017“



„Prima la musica“ ist ein Jugendmusikwettbewerb, der von den Musikschulen Österreichs veranstaltet wird und alljährlich zunächst in den Bundesländern als **Landeswettbewerb** ausgetragen wird. Die erfolgreichsten Preisträger aller Landeswettbewerbe dürfen dann beim **Bundeswettbewerb**, der jedes Jahr in einer anderen Landeshauptstadt Österreichs stattfindet, antreten. Heuer war St. Pölten an der Reihe.

Foto: Magdalena Hauer beim Bundeswettbewerb

Männergesangsverein Pottenstein

Ferientennis 2017

Der ATC – Pottenstein will der Jugend die Möglichkeit geben, sich in den Ferien sportlich zu betätigen und bietet daher in der letzten Augustwoche diese Möglichkeit an.

Die Einheiten werden am Vormittag stattfinden, die Gruppeneinteilungen richten sich nach den Anmeldungen. Es werden 4 Kinder in einer Gruppe spielen. Kinder von 6 – 18 Jahren, auch Anfänger sind herzlich willkommen.



Anmeldung bis 23.8.2017

Unter Herrn Volker Otto 0664/3254255 Obmann

Herrn Andreas Steiner 0676/5043122 Obmannstellvertreter

SCHÖNER ERFOLG BEIM 5.TT-HOBBY-TURNIER

Erika Schwarz, Vorstandsmitglied bei der ASKÖ Pottenstein-Fahrafeld, erreichte beim 5.Tischtennis-Hobby-Turnier des TTK Enzesfeld in der Sportschule Lindabrunn am 13. Mai den hervorragenden 2. Platz bei den Damen.

Obmann Karl Schwarz belegte in der 2. Gruppe der Herren den 4. Platz.

KARL SCHWARZ
Vereinsobmann





Volkshochschule Berndorf

Kurse Herbst • Winter 2017



DEUTSCH als Zweitsprache

Anfänger (A1) 10 UE

Anmeldung: **Mag. Deniz Grill**



0664 36 10 650

ENGLISCH

Mäßig Fortgeschrittene (A2) 25 UE

Anmeldung: **Anna Singhania**



02674 86 266

ITALIENISCH

Anfänger und Fortsetzungskurse

0676 562 15 08

Anmeldung: **Barbara Crisci**

barbaracrisci@hotmail.it

SPANISCH

Anfänger (A1), leicht Fortgeschrittene

Anmeldung: **Mag. Concepcio Vilalta**

0664 82 189 87

TÖPFERN mit Kindern - Spaß mit dem Material Ton

Anmeldung: **Doris Libiseller,**

0650 23 000 17

VIRTUELLE VOLKSHOCHSCHULE –

E-Learning in Ihrem Wohnzimmer

Ungarisch, marta.kienboeck@aon.at

0650 821 28 44

A1+, Dienstag um 18.00-19.00, **A1,** Dienstag um 19.30

Beide Kurse finden 14 mal statt und beginnen am 3.10.2017

Französisch, maya_rassy@yahoo.fr

0699 113 458 66

A1, Dienstag 19.00-20.00

Der Kurs findet 14 mal statt und beginnt am 3.10.2017

Italienisch, emanuel.binder@tele2.at

0676/9485338

A1.1, Donnerstag 9-10.00, Kursbeginn am 28.9.2017

B1.1, Montag 10:30-11:30, Kursbeginn am 25.9.2017

Beide Kurse finden 14 mal statt

SUPERVISION FÜR PÄDAGOGINNEN aller Schulsparten

Balance zwischen steigenden Anforderungen und persönlichen Anliegen und Bedürfnissen finden.

KREATIVES MALEN für Kinder bzw. Erwachsene

Selbstvertrauen gewinnen, Verhaltensmuster verändern,

Inneres Wachstum, Mut, Lebensfreude, Veränderung

Anmeldung: **Dipl. Päd. Karin Hayden**

0676 918 45 37

karinhayden@lebensbausteine.at

SPINNEN FÜR ANFÄNGERINNEN

Ich zeige Ihnen, wie Sie mit Freude und Begeisterung dieses alte Handwerk erlernen können!

Anmeldung: **Frau Tansil Barbara**

0650 84 94 515

barbara@wollwerkstatt-myrahof.com

AMATEURFUNK – Kommunikation in die Welt

TABLET und HANDY richtig nutzen, Webradio

bei beiden Kursen nach Vereinbarung Module oder

wöchentlich mit **Thomas Titz**

thomas_titz@chello.at

DO IT YOURSELF - EINFACHE REPARATUREN

schnell, sicher und billig

Fahrradreparatur, Werkzeuge, Rasenmäher, individuelle

Probleme, wann soll ich zum Fachmann?

Anmeldung: **Thomas Aigner**

0664 26 10 301

zoo.aigner@gmx.at

KEEP IT SHORT AND SIMPLE - FOTOGRAFIEREN MIT

FOTOAPPARATEN AUS DEN 50ER JAHREN

4 Einheiten / 8 Stunden

SCHRITT FÜR SCHRITT ZU BESSEREN BILDERN

Praxisworkshop, 4 Einheiten / 8 Stunden

Anmeldung: **Markus Gruber**

0650 413 1998

markus.gruber1@gmx.at

DIE WEIHNACHTSNÄHMÄUSE - NÄHKURS für Kinder 7-10

WEIHNACHTSNÄHEN - NÄHKURS für Kinder von 10-14

Anmeldung: **Ana Reder**

0664 16 90 401

XUND UND GUT MIT LIEBE KOCHEN

21.09.17: **Fitküche für Schule & Beruf** – Brainfood zuckerfrei & clean

19.10.17: **Herbstküche ganz „clean“** – Kürbis & Co

16.11.17: **Easypeasy** – wenn's schnell gehen soll und xund sein soll

7.12.17: **Süßes ohne Reue** – Backen & Desserts ohne Zucker

18.01.18: **Low Carb & Cleaneating** – die ideale Kombi zum Schmelzen der Kilos

25.01.18: **Liebe geht durch den Magen** – Happy Valentine

Anmeldung: **Beate Janota,**

069918117999

beate@liebesambulanz.at

VATER - MUTTER - KIND - TURNEN

für 2 1/2 bis 5 Jährige

Anmeldung: **Elisabeth Hayden**

0664 203 38 77

X(X)L FIT UND AKTIV

Fröhliches, gelenkschonendes Bewegungstraining

TS1

Anmeldung:

Dipl. Physiotherapeutin Ariella Schuler

0664 14 26 306

KINDERTURNEN für 6 bis 10 Jährige

Anmeldung: **Lisa Holzbauer**

0650 58 36 078

KINDER/JUGENDTURNEN ab 10 Jahre

Anmeldung: **Lisa Holzbauer**

0650 58 36 078

LAUFTREFF vom Hobby-Lauf bis Marathon

Treffpunkt wird variiert

Anmeldung: **Mag. Hans Schabas**

0680 50 58 063

BOX AEROBIC KURS

info@magenta.or.at

Anmeldung: **Marion Salinger**

0676 88060 5200

SCHAUSPIELAKADEMIE

Dienstag, 19. und Dienstag, 26. September

18.30-20.30, Gymnasium Berndorf

Gratis Schnupperstunde möglich!

Ab sofort Anmeldung für das Herbstsemester 2016/17!

Herbert Eigner

herbert.eigner@gmx.at

Martina Rössler

02742 900 516 841

KULTURFAHRTEN 2017

Oper, Konzert, Theater, Ausstellungen, Reisen

Anfragen bei **Frau Edeltraud Zaunstock**

02672 82 484

INFO

Kursbeiträge für Normkurse zu 20 Einheiten:

€ 47,- bei mindestens 15 Teilnehmern

€ 70,- bei mindestens 10 Teilnehmern

Für Kurse im Turnsaal wird ein höherer Beitrag eingehoben.

Auskünfte und Voranmeldungen beim jeweiligen Kurslehrer.

FÖRDERUNG

Die **AK Niederösterreich** fördert Kurse, die in diesem Kursprogramm das **AK plus** tragen, mit 50 % der Kurskosten bis zu

€ 120.- pro Kalenderjahr. Mitglieder mit Kinderbetreuungs-

geldbezug bekommen bis zu € 170.- und Arbeitslose sogar

100 % der Kurskosten bis maximal € 220.- pro Jahr. Einfach

anrufen und informieren:

05 7171-29000, noe.arbeiterkammer.at/bildungsbonus





Bei der Hauptversammlung am 3. Mai 2017 wurden für das Kulturforum und den bisherigen Fremdenverkehrsverein neue Weichen gestellt!

Da die Agenden beider Vereine ohnehin nahezu in Personalunion erledigt wurden, wobei zugegebenermaßen der Fremdenverkehrsverein eher ein Mauerblümchendasein fristete, wurde beschlossen, den bisherigen Fremdenverkehrsverein aufzulösen und das ehemalige Kulturforum zusätzlich mit den wesentlichen Agenden des Vereines zu betrauen.

Der Verein nennt sich daher ab sofort:

Forum für Kultur und Fremdenverkehr Pottenstein-Fahrafeld.

Die Geschicke dieses Vereines leiten daher ab sofort:

Magdalena ENGL-WILNER	als Obfrau,
GGR DI. Armin BUDLER	als ihr Stellvertreter
Friedrich ENGL	als Kassier
Adolf J. WLASAK	als Schriftführer
Sybille LEDWINKA	als stellvertretende Schriftführerin
Eva HEVIZI und Franz LUDWIG	als Kassaprüfer
GGR Lena Anzböck, GGR Reinhard DATLER, sowie	
Prof. Mag. Helene SCHIESSL und Ing. Adolf SCHIESSL als Beiräte.	

Die Termine unserer Veranstaltungen entnehmen Sie bitte den Schaukästen, den in den Pottensteiner Betrieben aufgelegten Plakaten, sowie der Ankündigung im Gemeindekurier, bzw. unserer Homepage. .



Der neue Vorstand ab 3.5.2017:

v.l.n.r.: S. Ledwinka, GGR DI A. Budler, A.J. Wlasak, E. Hevizi, M.Engl-Wilner, Bgm. E. Baja-Wendl, GGR. R. Datler, F. Engl, Ing. A. Schießl, Prof. Mag. H. Schiessl.

Nicht am Bild: GGR L. Anzböck und Ing. F. Ludwig.

Acht Meistertitel: Sportunion Pottenstein räumt ab bei der NÖ Leichtathletik Meisterschaft

Am 27. und 28. Mai ging die NÖ Leichtathletik-Meisterschaft in den Klassen U16 und U20 im Leichtathletikzentrum in Wien über die Bühne. Dabei führte in vielen Disziplinen kein Weg an den Pottensteiner Leichtathletinnen und –athleten vorbei. Die Triestingtaler räumten ordentlich ab und holten acht Meistertitel. Die Pottensteiner sind mittlerweile eine fixe Größe in der Nachwuchs-Leichtathletikszene und Trainer Alexander Schmidt spricht zu Recht von herausragendem Erfolg.

Nach den Erfolgen beim Pottensteiner Meeting vor zwei Wochen konnten die Triestingtaler Leichtathletinnen und Leichtathleten erneut groß aufspielen. Das LZ Wien, wo die NÖ Leichtathletik-Meisterschaften U16 und U20 abgehalten wurden, wurde zur großen Bühne für die erfolgreichen Nachwuchssportler. Auch wenn das Wetter etwas heiß war und gelegentlich der Wind die Verhältnisse schwierig machte, die Pottensteiner konnten ihre Qualitäten ausspielen.

Gleich zu Beginn holte **Norina Himmelsbach** den Weitsprungtitel nach Pottenstein. Sie siegte in 5,23 Metern vor Alexandra Köck (5,06 Meter) vom ATSV OMV Auersthal.

Norina Himmelsbach holte sich auch einen zweiten Titel. Im Hochsprung siegte sie in 1,57 Metern vor Pauline Leger (1,51 Meter) vom ULC Riverside Mödling.

Norina Himmelsbach: „Toller Einstand gleich zu Beginn. Ein Traumergebnis für mich, das ist total super. Das motiviert natürlich unsere ganze Mannschaft hier“

In Folge triumphierte **Michael Rauscher** im Weitsprung mit einer Weite von 6,58 Metern. Er siegte damit überlegen und pulverisierte mit einem Vorsprung von sage und schreibe 70 Zentimetern die Leistung des Zweitplatzierten Manuel Darazs (5,88 Meter) von der SVS Leichtathletik.

Rauscher holte sich auch den Titel im 100-Meter-Hürdenlauf mit einer Zeit von 13,64 Sekunden vor Manuel Darazs von der SVS Leichtathletik (14,14 sek).

Am Sonntag setzte Michael Rauscher noch einiges drauf. Der Hochsprung-Titel geht so wie bei den jungen Damen bei den jungen Herren ebenfalls ins Triestingtal. Rauscher siegte mit 1,69 Metern knapp aber doch vor Simon-Eduard Beckert vom ULC Riverside Mödling. Dieser sprang zwar ebenfalls 1,69 Meter, Beckert unterliefen dabei aber mehr Fehlversuche, sodass der Titel schlussendlich an Rausche ging.

Am Nachmittag krönte Rauscher dieses spannende Leichtathletik-Wochenende noch mit dem Meistertitel im 100-Meter-Lauf. 11,77 Sekunden bedeuten den Sieg vor Philipp Herzog (12,21 SVS Leichtathletik).

Rauscher: „Immer tolle Stimmung hier, genau richtig für die Bewerbe. An beiden Tagen ein bisschen heiß aber wichtig ist, dass ich sogar vier Titel geholt habe. Das freut mich natürlich sehr.“

Nina Luyer holte sich den Hochsprung-Titel in der U20-Klasse (1,55 Meter), war aber mit dem Ergebnis nicht sehr zufrieden. **Luyer:** „Ich habe im Herbst meine Ausbildung nach der Matura begonnen, das nahm mich im Winter zeitlich sehr in Anspruch. Ich konnte daher leider nicht so viel trainieren. Aber ich bin jetzt zurück im Wettkampf und freue mich einerseits über den Titel und auf die kommenden Wettkämpfe.“

Schirin Bruckner zeigte im Dreisprung auf. 10,98 Meter bedeuteten einen Vorsprung von 1,06 Meter auf die Zweitplatzierte Viktoria Langenreither vom LCA Umdasch Amstetten und genügten, um den **NÖ-Meistertitel** zu holen. **Bruckner:** „Sensationell heute hier, ich freue mich riesig über den Meistertitel.“

Die Hürdensprinterin Lena Novacek holte in der U20-Klasse einen dritten Rang und damit die Bronzemedaille. Ebenso eine Bronzemedaille holte Konstantin Stummvoll im Stabhochsprung sowie Norina Himmelsbach im 80-Meter-Hüdenlauf. Außerdem holte Pia Kostek eine Bronzemedaille im Kugelstoßen.

Trainer Alexander Schmidt: „Wir können hier herausragende Erfolge bei den NÖ Meisterschaften feiern. Wir wussten schon, dass wir stark sind und sind mit gutem Gefühl hierher gefahren. Aber jetzt haben wir wirklich ein überragendes Ergebnis, auf das alle stolz sein können. Der Aufwand hat sich echt gelohnt.“

Links: Ergebnisliste: <http://www.wlv.or.at/index.php?wert=News>

www.upo-la.sportunion.at

www.facebook.com/sportunionpottenstein



Norina Himmelsbach beim Weitsprung



Das erfolgreiche Team der Sportunion Pottenstein.



Michael Rauscher beim Weitsprung



Schirin Bruckner beim Dreisprung

© Sportunion Pottenstein

Mag. Christoph Stummvoll, MBA

ehrenamtlicher Pressebetreuer der Sportunion Pottenstein, Sektion Leichtathletik

Pottensteiner Musikschrler zshlen zu Niedersterreichs Spitze

Nach dem ausgezeichneten Abschneiden der Pottensteiner Musikschrler beim „NÖ Landeswettbewerb prima la musica“, konnte das Gitarrenquartett „**Anna und die 3 Strawanzer**“ (Anna Urban, Raphael Braun, Thomas Hauer und Cenk Bulanik) sowie die 12 Jahre junge Pottensteiner Pianistin **Magdalena Hauer** einen ehrenvollen 2. Preis beim Bundeswettbewerb erreichen und somit **Silbermedaillen** heim nach Pottenstein bringen.



Am 19. Mgrz 2017 fand ein **Preistrgrerkonzert** im Alten Herrenhaus von den erfolgreichen Musikschrler des NÖ Landeswettbewerbes statt. Wir ehrten dabei die talentierten Kinder mit einer Urkunde der Marktgemeinde Pottenstein. Besonders vorgehoben wurde dabei die Gitarrenklasse von **Christian Hauer**. *Die Pottensteiner Krrnstler zshlen wahrhaft zur Spitze der NÖ Nachwuchstalente.* Jugend- und Vereinsfrderungen sind Schwerpunkte unserer „familienfreundlichen Gemeinde“. Die Marktgemeinde Pottenstein zahlt einen beachtlichen Jahresbeitrag an die Musikschule. Aber wenn man diese Krrnstler bewundert, weiß man dass das Geld gut investiert ist.



Im **Festspielhaus St. Pölten** fand am 14.06.2017 das Abschlusskonzert von prima la musica 2017 mit Preisverleihung an die Bundespreistrgrer statt.

Besonders stolz ist die dort ausgezeichnete Gitarrengruppe „Anna und die 3 Strawanzer“ darauf, dass sie vom **ORF Niedersterreich** eingeladen wurde, beim **NÖ Bundespreistrgrerkonzert prima la musica 2017** im ORF Landesstudio NÖ in St. Pölten mitzuwirken, das am Dienstag, 20.06.2017 von 18:00-20:00 Uhr stattfindet.

Das Konzert wird auch vom ORF aufgezeichnet und auf „Radio NÖ“ in der Sendung „Klassik am Abend“ in zwei Teilen ausgestrahlt.

1. Teil: Donnerstag, 06.07.2017, 21:03 Uhr

2. Teil: Donnerstag, 13.07.2017, 21:03 Uhr



„Prima la musica“ ist ein Jugendmusikwettbewerb, der von den Musikschulen Österreichs veranstaltet wird und alljährlich zunächst in den 9 Bundesländern als „Landeswettbewerb“ und danach für die erfolgreichsten Absolventen dieser Landeswettbewerbe als „Bundeswettbewerb“ ausgetragen wird. Jedes Jahr findet der Bundeswettbewerb in einer anderen Landeshauptstadt statt; heuer war St. Pölten an der Reihe.

Unsere Teilnehmer beim Landeswettbewerb:

Thomas Hauer, Anna Urban, Raphael Braun und Cenk Bulanik
(Auszeichnung: 1 Preis mit Berechtigung zur Teilnahme am Bundeswettbewerb)

Kabarett „Kompromisslos“ in Pottenstein

Am Samstag, 08.04.2017 gaben Gerhard Leutgeb und Joe Pinkl ihr Kabarett „Kompromisslos“ in der Raimund Halle zum Besten. Die beiden Kabarettisten unterhielten rund 120 begeisterte Zuschauer. Mit pointierten Witzen, aber auch durchaus ernsten Themen, sprachen Sie mit ihrem Programm dem Publikum aus der Seele.

Das Leben besteht im Grunde nur aus Kompromissen ...





M. GRABNER

Planung, Bauführung und Baustoffe

2563 POTTENSTEIN, Schlattengasse 8
Tel. 02672 – 85450, Fax 02672 – 85450 – 9
www.grabnerbau.at, email: grabnerbau@aon.at



**Redaktions-
schluss**

**6. Sept.
2017**



FÜR ALLES, WAS IHR LEBEN AUF LAGER HAT



Vielfalt, Beratung & Top-Qualität

Agrar

Tel. 02672/82421
pottenstein@rlg.rlh.at

Baucenter

Tel. 02672/82421
pottenstein@rlg.rlh.at

Bau & Gartenmarkt

Tel. 02672/82421
pottenstein@rlg.rlh.at

Fachwerkstätte

Tel. 02672/82425
wkst_pottenstein@rlg.rlh.at

Adresse: 2563 Pottenstein, Bahnstraße 21

 **Lagerhaus** | Pottenstein

www.lagerhaus-rlg.at

REISCHER

TV-SERVICE
ANTENNENBAU



ELEKTRO-INSTALLATIONEN

2563 POTTENSTEIN  02672/ **88800
85433**



Frühlingsfahrt am 10. Mai nach Kirchberg/W, auf die Rams und Abschluss in St. Johann beim Mostheurigen Scherz

Rund 50 Teilnehmer nahmen heuer an der traditionellen Frühlingsfahrt teil. Diesmal hatten wir ein gutes Einvernehmen mit dem Wettergott, und so gestaltete sich diese Fahrt sehr abwechslungsreich. Die Teilnehmer bekamen Anregungen, und sahen, dass man auch in relativer Nähe zu unserem Heimatort, sehr schöne Plätze und tüchtige Unternehmer findet. Besonders bewundert wurde das Anwesen der Familie Pichler, die mit der Kombination von Gastronomie und Landwirtschaft, die so oft angesprochenen „kurzen Wege“ lebt. Die ca 400 l Milch, die pro Tag am Hof produziert werden, werden zur Gänze in ihrem, etwas talwärts liegenden, Hotel und Restaurant an den Mann gebracht.



Nach dem gemütlichen Abschluss beim Mostheurigen Scherz in St. Johann/Ternitz konnte man beruhigt sagen: Wir haben diesmal durchwegs Gaststätten besucht, die ihre Produkte direkt am Hof produzieren und vermarkten. Dazwischen gab es auch immer wieder Schönes und Interessantes zu sehen. Wir veranstalten jährlich eine derartige Frühlingsfahrt, im Herbst ein Woche in Österreich und monatlich, jeden ersten Mittwoch, eine gemütliche Zusammenkunft im Gasthaus Riegler.

Obmann: Walter Dörflinger

Voller Erfolg für die Feuersalamander in Pottenstein

Weder der späte Schneefall noch die Gefahren des Strassenverkehrs konnten die Aktion bremsen: 22 BetreuerInnen verhalfen im März und April ca. 100 Feuersalamandern (88 gezählt, mindestens ein Dutzend, von deren Rettung engagierte Menschen berichteten), 72 Erdkröten, 2 Fröschen, einer Blindschleiche und einer Spitzmaus zum Weiterleben.

Nicht nur bei der Rettung der Tiere haben wir Rekorde gebrochen. Wir haben in Grabenweg den längsten Amphibienschutzzaun Niederösterreichs (900 m) und den einzigen für Feuersalamander! Gesponsert wurde das neue Teilstück vom Haus des Meeres (200 m) und der Strassenmeisterei Pottenstein/Fahrafeld.

Die Grünen Pottenstein-Fahrafeld danken allen, die geholfen haben, das Projekt zu erweitern und so erfolgreich durchzuführen: allen BetreuerInnen, interessierten Privatpersonen, den Naturfreunden, dem Triestingtaler Aquarien – und Terrarienverein und den Mitarbeitern der Strassenmeisterei.

Fotografin: Johanna Haigl

Personen von li. n. re.: Beatrix Sperl, Margarethe Schermann, Rudi Mayer, Christoph Jandl, Dana Lambropoulos, Susanne Lambropoulos, Eva Schütz, Irmgard Ruch



Mit großem Engagement haben die Salamanderzaun-BetreuerInnen zweimal täglich die Kübel kontrolliert und alle Tiere sicher über die vielbefahrene Strasse getragen.

Am Bild einige der aktiven

TierschützerInnen: Beatrix Sperl, Margarethe Schermann, Rudi Mayer,

Christoph Jandl, Dana Lambropoulos, Susanne Lambropoulos, Eva Schütz, Irmgard Ruch

DIE GRÜNEN POTTENSTEIN-FAHRAFELD
GR. Susanne Lambropoulos


www.ff-fahrafeld.at


SEIT 1874

Pfingstfest mit „Bogal-Cup“ und „Traktortreffen“

Nasse Wettkämpfe waren am Pfingstwochenende in Fahrafeld angesagt! Leider glaubte auch der Wettergott hier mitmischen zu müssen. An beiden Tagen wurde das Fest leider von einigen teils heftigen Regenschauern überschattet. Dennoch besuchten uns zahlreiche Wettkampfgruppen und über 75 Oldtimer- u. Traktorfreunde. Das bereits 6. Treffen und der 2. Parallel-Parcours erfreuten wieder sehr viele Teilnehmer! Herzlichen Dank an alle Wettkampfgruppen und Teilnehmer, sowie an die Gäste für die großartige Stimmung im Festzelt und während der Playbackshow. Die Gruppe Aufwind sorgte auch dieses Jahr für gute Unterhaltung. Ein herzliches Dankeschön für die überbrachten Spenden und Sachpreise.

Folgende Platzierungen wurden bei den Bewerben erreicht:

Bewerb Trocken	Bewerb Nass	Gesamtwertung
1. Großau 1	1. St. Veit 2	1. St. Veit 2
2. St. Veit 2	2. Nöstach	2. Großau 1
3. Neusiedl	3. Großau 1	3. Neusiedl

Der Wanderpokal, das begehrte „Fahraföda Bogal“ ging an die Bewerbungsgruppe St. Veit 2. Der 1. Platz im Traktor-Parallel-Rennen ging an Grabner Marvin. Den zweiten Platz erreichte Kompass Friedrich und den 3. Platz Dorner Martin. Herzlichen Glückwunsch!



Weitere Fotos vom Pfingstfest finden Sie unter: www.ff-fahrafeld.at

Einsätze, Übungen im zweiten Quartal 2017

Am 19.04. forderten schwere Schneefälle niederösterreichweit unzählige Einsätze der Feuerwehren, so wurden auch wir alarmiert und entfernten einige umgestürzte Bäume. Weiters führten wir eine Hochwasserschutzübung und eine Branddienstübung durch. Im Tritol-Werk nahmen wir an einer gemeinsamen Übung teil, wo ein Erdbeben als Übungsszenario angenommen wurde. Am 12.04. und am 06.05. wurden wir jeweils zu einer Fahrzeugbergung im Ortsgebiet alarmiert.

Die detaillierten Berichte dazu finden Sie auf unserer Homepage unter der Rubrik „Einsätze“.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Sommer und erholsame Urlaubstage!

Die Mitglieder der FF Fahrafeld

(Bericht: Christoph Seewald, OVM)

FREIWILLIGE FEUERWEHR POTTENSTEIN

Abschnittsfeuerwehrkommando Pottenstein | Bezirksfeuerwehrkommando Baden



GULASCH-HEURIGER

Samstag, 26. August 2017
im Feuerwehrhaus Pottenstein

Verkosten Sie unsere verschiedenen Gulaschspezialitäten

ab 10:30 Uhr Küchenbetrieb (warme Küche bis 22:00 Uhr)

ab 19:30 Uhr Unterhaltung mit der Liveband „KGB“

Große Quizverlosung

Eintritt: Freie Spende

Ein eventueller Reinerlös dient zur Anschaffung eines neuen Löschfahrzeuges HLF2.
Wir freuen uns, Sie bei unserer Veranstaltung begrüßen zu dürfen!

SPENDENABSETZBARKEIT: Neuerungen ab 2017

Seit Jänner 2017 müssen Spenden, die abgesetzt werden sollen, von der Empfängerorganisation (z.B. Feuerwehr) an das Finanzamt gemeldet werden. Die Beträge fließen dann direkt in die Steuererklärung ein. Für Zahlungen ab 2017 wird somit ein automatischer Datenaustausch zwischen der empfangenden Organisation und der Finanzverwaltung eingerichtet. Die Neuregelung wurde vom Bundesministerium für Finanzen erlassen. Ab sofort müssen die Empfänger von Spenden Vorname, Nachname, das Geburtsdatum des Spenders und den Betrag an das Finanzamt melden, wenn die Spende von der Steuer abgesetzt werden soll. Die Berücksichtigung im Steuerakt geschieht dafür automatisch. Wenn Sie nicht möchten, dass Ihre Spende an das Finanzamt gemeldet werden soll, verzichten Sie einfach auf die Angabe des Geburtsdatums.



...im Durchschnitt **jeder Kamerad** (Aktive und Reserve) der Feuerwehr-Pottenstein im Jahr 2016 **129 Stunden** (=16 Arbeitstage!) entgeltlos im Dienste der Allgemeinheit geleistet hat?

Würde man diese Arbeitsstunden mit dem einheitlichen Tarifsatz des NÖ-Landesfeuerwehrverbandes von 20,- Euro bewerten, ergäbe dies einen finanziellen Betrag von **144.500,- Euro!**



Shell Markenpartner

EnergieDirect

Heizöl einlagern!

Ihr Ansprechpartner



Karl Buchner

0664 / 400 79 41

0664 / 736 51 370

Uns ist es eine besondere Freude, dass **Herr Buchner** noch länger aktiv als Kundenbetreuer für Sie am Telefon zur Verfügung steht. So können Sie gemeinsam mit Ihrem gewohnten Ansprechpartner günstig **BESTELLEN!**



Shell Markenpartner

Energie Direct
Mineralölhandels-gesmbH
3100 St. Pölten
Mariazeller Straße 134
Tel. 02742 70 500
Fax DW: 4110
www.energie-direct.at



Maler- & Bodenlegerbetrieb 
HACKER
Ges.m.b.H.

Malerei • Anstrich • Fassaden
Bodenbeläge • Verlegung • Reinigung
Vollwärmeschutz

2563 Pottenstein • Hainfelderstr. 13

02672 / 826 21 www.malerei-hacker.at

e-mail: malerbetrieb.m.hacker@aon.at

SCHLOSS WARTHOLZ
GARTEN INTERIEUR